Sommario

[Lingua e letteratura francese (annualisti; 1° triennalisti; 2° triennalisti; 1°](#_Toc45530916)

[biennalisti)](#_Toc45530917)

[Prof. Marisa Verna 1](#_Toc45530918)

[Esercitazioni di lingua francese (1° triennalisti)](#_Toc45530919)

[Dott. Valérie Durand; Dott. Franca Orione; Dott. Carolina Viola 7](#_Toc45530920)

[Esercitazioni di lingua francese (2° triennalisti)](#_Toc45530921)

[Dott. Valérie Durand; Dott. Cécile Roure; Dott. Carolina Viola 10](#_Toc45530922)

[Esercitazioni di lingua francese (annualisti, 1° biennalisti)](#_Toc45530923)

[Dott. Isabelle Morel 12](#_Toc45530924)

# Lingua e letteratura francese (annualisti; 1° triennalisti; 2° triennalisti; 1°

# biennalisti)

## Prof. Marisa Verna

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso si propone di fornire le fondazioni estetiche e antropologiche, le strutture tematiche e retoriche della poesia baudelairiana, nonché di definire il concetto-guida della città come struttura della modernità in poesia.

I **risultati attesi** sono

La conoscenza accurata del testo delle *Fleurs du Mal* e dello *Spleen de Paris* di Charles Baudelaire, che devono essere letti in francese e accuratamente compresi. Tale competenza è considerata preliminare all’esposizione dell’analisi critica, ed è verificata all’esame con lettura ad alta voce (correttezza fonetica) e traduzione del testo.

 *la conoscenza e la comprensione critica* della poetica di Charles Baudelaire in relazione al concetto di modernità, sia dal punto di vista tematico (la città come tema, la storia della città), sia dal punto di vista formale (il rapporto prosa-poesia, la sperimentazione retorico-metrica)

***PROGRAMMA DEL CORSO***

**Nel cuore di Parigi. Il tema della città nell’opera di Charles Baudelaire.**

1) L’antropologia di Charles Baudelaire. Struttura delle *Fleurs du Mal*.

2) Letture e commenti dalle *Fleurs du Mal*. Letture e commenti dai poemetti de *Le spleen de Paris*.

3) Storia di Parigi. Le istituzioni politiche e culturali francesi dalla Restaurazione alla Terza Repubblica. Quadro storico.

4) Storia di Parigi. Urbanesimo e urbanizzazione. La Métropole de l’Univers.

5) Parigi nell’opera di Baudelaire. *Tableaux Parisiens*.

6) Parigi nell’opera di Baudelaire. *Le spleen de Paris* (secondo semestre)

***BIBLIOGRAFIA[[1]](#footnote-1)***

*Bibliografia obbligatoria*

1. Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*, qualunque edizione integrale e originale. Nessun testo a fronte è ammesso all’esame. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/baudelaire-charles/fleurs-du-mal-9782070466658-228624.html)

2. Sergio Cigada, *Studi sul Simbolismo*, EduCatt, Milano 2011.

3. *Paris, un lieu commun*, M.C. Pedrazzini - M. Verna (éd.), Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 2018.

4. Blackboard. Appunti del corso, tutti obbligatori.

*Bibliografia di riferimento* (all’interno della quale lo studente sceglierà in base alle proprie necessità di approfondimento o curiosità).

Barjot D., Chaline J.-P., Encrevé A., *Storia della Francia nell’Ottocento*, Il Mulino, Milano 2006; F. Herre, « La metropoli di Parigi », in Napoleone III. Splendore e miserie del Secondo Impero, Arnoldo Mondadori Editore, Milano 1992, pp. 184-204

Combeau Yves, *Histoire de Paris*, Paris, PUF, 2003, “Que sais-je?” - ISBN 2-13-053865

Encrevé Alain *Le Second Empire*, Paris, Puf 2004, “Que sais-je?” - ISBN 2-13-054403-7

Claude Pichois et Jean-Paul Avice, Baudelaire-Paris, Éditions Paris Musées /Quai Voltaire, 1994 (consultabile in biblioteca)

 *Histoire de la littérature française du XIXe siècle*, dir. A. Vaillant, J.-P. Bertrand et P. Régnier, Presses Universitaires de Rennes, 2007 (per lo sfondo storico letterario).

- Charles Baudelaire, *Il sipario era alzato. Uno sguardo sul teatro*, a cura di Marina Spreafico e Federica Locatelli, Edizioni Lemma Press, 2017. Il volume contiene la traduzione di svariati testi fra quelli a programma e detta traduzione è affidabile e può essere usata per lo studio individuale.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Il corso è costituito in massima parte da lezioni frontali. Il corso è in buona parte reso disponibile sulla **piattaforma blackboard**, che costituisce uno strumento indispensabile di organizzazione del materiale e di comunicazione con la docente. L’iscrizione alla piattaforma è automatica per gli studenti cui il corso s’indirizza. Lo studente deve però modificare nell’area dei “dati personali” il proprio indirizzo email, in modo da ricevere correttamente eventuali documenti o avvisi. La consultazione regolare della piattaforma è indispensabile per la preparazione all’esame, e il suo funzionamento verrà meglio esplicitato durante il corso. Il programma monografico (Prof.ssa Verna) dovrà essere integrato dalle seguenti **esercitazioni e letture**:

– Studenti triennalisti (Facoltà di Lingue), I anno: Prof. MariaCristina Pedrazzini, Esercitazioni di letteratura francese, secondo le modalità e i programmi esposti in questo stesso programma;

– Studenti annualisti: questi studenti devono seguire durante entrambi i semestri le Esercitazioni di Lingua francese (annualisti, 1° biennalisti) della dott.ssa Morel, alle quali si rimanda per il programma e il metodo di valutazione (mailto:isabelle.morel@unicatt.it);

Studenti della Facoltà di Lettere: vedere programma dedicato

La certificazione SELDA non costituisce ammissione all’esame di Letteratura. La competenza linguistica dello studente è valutata dal docente di letteratura in sede d’esame.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Studenti triennalisti:

devono aver sostenuto l’esame scritto e l’esame orale di lingua PRIMA di presentarsi all’esame di letteratura. Le prove scritta e orale formano, insieme, la media ponderata, alla quale viene sommato il voto conseguito all’esame di Letteratura, che costituisce l’esame finale.

L’esame è costituito da una prova orale, durante la quale lo studente deve dare prova di lettura accurata dei testi analizzati durante l’anno; traduzione accurata (sono ammesse e vivamente raccomandate annotazioni sui libri in possesso dello studente, in qualunque formato) dei medesimi testi. La traduzione è volta ad accertare la comprensione del testo da parte dello studente, senza la quale nessuna analisi critica avrebbe senso. Non sono ammessi più di cinque errori di traduzione nel brano scelto dal docente per l’esame. Solo una volta accertata la conoscenza linguistica del testo, lo studente accederà all’analisi letteraria vera e propria, secondo la fiche di valutazione qui di seguito riportata.

Studenti annualisti e biennalisti (coloro che studiano la lingua francese per una o due annualità accademiche) l’esame, da sostenersi tutto in una sola sessione, comprende una parte linguistica (scritta e orale), che deve ottenere la sufficienza, quindi la parte letteraria. L’esame si svolge in lingua francese per gli studenti del II anno (si rimanda al programma relativo) e in italiano per gli studenti del I Anno. Gli studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia che desiderassero biennalizzare l’esame, dovranno seguire il corso di esercitazioni di Lingua francese con la Prof.ssa Isabelle Morel (secondo anno). Per il programma e il metodo di valutazione della parte linguistica, si rimanda alle Esercitazioni di Lingua Francese in questo stesso programma.

**Fiche di VALUTAZIONE ESAMI DI LETTERATURA FRANCESE I e II anno**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cognome e nome | Matricola |  |
| *Competenze valutate* | Punti **massimi** attribuibili |  |
| 1. *Conoscenza dei testi*
* Correttezza fonetica (lettura); Correttezza e competenza linguistica della traduzione
* Comprensione del testo; Commento del testo
 | **15** |  |
| 1. *Nozioni di storia letteraria*
* Contestualizzazione storico-cronologica
 | **8** |  |
| 1. *Elaborazione dati e nozioni*
* Capacità di collegamento/confronto tra testi e autori;
* Capacità critiche
 | **7** |  |

Il voto finale della parte di Letteratura (istituzioni + monografico) sarà così costituito: media semplice tra il voto delle istituzioni e il voto del corso monografico (50% istituzioni + 50% monografico).

**Voto Finale …. / 30**

**La lode denota, oltre all’eccellenza nelle 3 competenze valutate, anche una notevole capacità critica e di approccio al testo.**

Al voto finale concorre il voto che risulta dalla media ponderata degli esiti delle prove intermedie di lingua scritta e orale (rispettivamente fino a un massimo di 1/6 e 2/6 del voto finale).

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il corso è rivolto ai seguenti studenti:

TUTTI gli studenti del I Anno:

– 1° anno triennalisti (tutti i profili);

– Annualisti (Lettere e Scienze Linguistiche): solo il primo semestre;

– 1° e 2° biennalisti (sia per la Facoltà di Scienze Linguistiche che per la Facoltà di Lettere); tutti questi studenti seguiranno solo il primo semestre;

– I e II anno Laurea Magistrale terza lingua (ovvero coloro che cominciano una nuova lingua nella Laurea Magistrale, Facoltà di Scienze Linguistiche), nonché agli studenti del profilo The Art and Industry of Narration: from Literature to Cinema and TV che scelgono una seconda lingua (8 CFU): per tutti solo il primo semestre. Chi desiderasse frequentare unicamente il secondo semestre è invitato a rivolgersi alla docente per autorizzazione.

***Prerequisiti***

Avendo carattere introduttivo, l’insegnamento non necessita di prerequisiti relativi ai contenuti. Si presuppone comunque interesse e curiosità intellettuale per i temi trattati e si consiglia di predisporsi di una buona preparazione manualistica di base sulla letteratura francese dell’Ottocento.

Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.

*Orario e luogo di ricevimento*

Il Prof. Marisa Verna riceve gli studenti come da avviso pubblicato nell’aula virtuale e nel sito dell’Università Cattolica. Gli studenti sono invitati a consultare regolarmente l’aula virtuale della docente, nonché la pagina blackboard relativa al suo corso (http://www.blackboard.it), in cui verranno regolarmente inseriti documenti utili allo studio ed eventuali avvisi. Gli studenti tutti sono invitati a servirsi del ricevimento per chiarire dubbi e risolvere problemi relativi alla preparazione all’esame o alla frequenza alle lezioni.

*Esercitazioni di Letteratura francese (1° anno)*

Prof. MariaCristina Pedrazzini

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

L’insegnamento si propone di fornire agli studenti un quadro generale della storia della letteratura francese dal Cinquecento al Settecento.

Al termine dell’insegnamento, lo studente sarà in grado di presentare in forma orale il contesto storico dei periodi presi in esame, i movimenti letterari ed i principali autori. Sarà altresì in grado di leggere in francese brani d’antologia, di tradurli alla lettera, di analizzarli dal punto di vista metrico e retorico e di commentarli.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Il corso prevede la presentazione del contesto storico, dei movimenti letterari e dei principali autori; la lettura, la traduzione letterale, l’analisi metrica e retorica ed il commento di brani d’antologia.

***BIBLIOGRAFIA[[2]](#footnote-2)***

Si metterà a disposizione degli studenti una dispensa sulla piattaforma blackboard.

L. Sozzi ed., *Storia europea della letteratura francese,* Piccola Biblioteca Einaudi, 2013, vol. I, *Dalle origini al Seicento*; vol. II *Dal Settecento all’età contemporanea* (consultabili in biblioteca UC)

***DIDATTICA DEL CORSO***

Dopo un’introduzione storica, si presenteranno alcuni autori rappresentativi; si leggerà, tradurrà ed analizzerà una scelta di testi.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

L’esame deve precedere quello relativo al corso monografico ed il suo esito, valutato in trentesimi, concorre con la votazione finale al 50%.

L’esame è orale, consiste in un colloquio in italiano che prevede l’esposizione della storia dei periodi e dei movimenti letterari in programma, la lettura foneticamente corretta del francese, la traduzione letterale accurata, l’analisi testuale (metrica e retorica) ed il commento dei testi in programma.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il corso è di 20 ore ed è rivolto a tutti gli studenti triennalisti del 1° anno della Facoltà di Scienze Linguistiche.

Avendo carattere introduttivo, l’insegnamento non necessita di prerequisiti relativi ai contenuti. Si presuppone comunque interesse e curiosità per la letteratura.

Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.

*Orario e luogo di ricevimento*

Il Prof. MariaCristina Pedrazzini riceve gli studenti come da avviso affisso all’albo presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere (via Necchi 9) e sulla pagina docente.

Si consiglia agli studenti di controllare eventuali variazioni e integrazioni del presente programma nella bacheca del Dipartimento (Via Necchi 9; IV piano) e sulla pagina docente.

# Esercitazioni di lingua francese (1° triennalisti)

Dott. Valérie Durand; Dott. Franca Orione; Dott. Carolina Viola

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il ciclo delle esercitazioni di lingua francese, per la prima annualità di corso, ha come obiettivo l’acquisizione e/o la sistematizzazione delle conoscenze fondamentali dal punto di vista fonetico, morfosintattico e lessicale.

Le attività proposte nel ciclo delle esercitazioni di lingua per la prima annualità di corso mirano al raggiungimento, nelle quattro abilità, di un livello di competenze che si colloca tra il livello B1 e il livello B2 del Portfolio Europeo delle lingue.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

– Sviluppo o mantenimento delle abilità di comprensione e produzione orale in relazione a situazioni della vita quotidiana.

– Discriminazione e produzione dei fonemi e delle strutture ritmico-intonative della lingua francese, anche attraverso la conoscenza dei simboli dell’Alfabeto Fonetico Internazionale, A.P.I.

– Morfologia e sintassi di base.

– Vocabolario fondamentale.

***BIBLIOGRAFIA[[3]](#footnote-3)***

Testi per il gruppo 1 (principianti/falsi principianti)

C. Viola, *Cours de français de première année*, *groupe débutant,* EDUCatt, Milano, 2018.

C. Viola, *Cahier des verbes et exercices de conjugaison,* Libreriauniversitaria.it Ed., Padova, 2011.

C. Viola, *Prenez la parole! Activités de compréhension et expression orales et écrites,* DISPENSA, Edizione 2017, scaricabile dalla pagina *Blackboard* del Dott. Carolina Viola e disponibile presso il Laboratorio Fotoriproduzione (Largo Gemelli, passaggio Biblioteca centrale).

V. Durand-F. Orione-C. Viola, *Neuf contes pour nos enfants - Fiches pédagogiques* (dispensa scaricabile dalla pagina *Blackboard* del Dott. Carolina Viola)

CD-Rom *Neuf contes pour nos enfants*, Ed. De vive voix.

Il CD audio è acquistabile/scaricabile da Internet.

Testi per i gruppi 2 e 3 (intermedi)

Y. Delatour-D. Jennepin-M. Leon Dufour-B. Teyssier, *Nouvelle Grammaire du Français. Cours de Civilisation Française de la Sorbonne,* Hachette. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/delatour/nouvelle-grammaire-du-francais-cours-de-civilisation-francaise-9782011552716-188841.html)

Aa.Vv., *Les exercices de grammaire,* Niveau B1, Hachette (livre + corrigés intégrés). [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/autori-vari/500-exercices-de-grammaire-b1corriges-9782011554338-188842.html)

D. Abry-M.L. Chalaron, *Les 500 exercices de Phonétique,* Niveau B1/B2, Hachette FLE. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/abry-chalaron/500-exercices-phonetique-b1-b2-livre-corriges-cd-9782011557544-189523.html)

V. Durand-M. Murano-F. Orione-C. Viola, *Sons et graphies: Activités d’emploi de l’Alphabet Phonétique International - Pour une prononciation et une orthographe correctes,* DISPENSA, Edizione Marzo 2015, scaricabile dalla pagina *Blackboard* del Dott. Franca Orione o acquistabile c/o Laboratorio Fotoriproduzione (Largo Gemelli, passaggio Biblioteca centrale).

V. Durand-F. Orione-C. Viola, *Neuf contes pour nos enfants - Fiches pédagogiques* (dispensa scaricabile dalla pagina *Blackboard* del Dott. Franca Orione)

CD-Rom *Neuf contes pour nos enfants*, Ed. De vive voix.

Il CD audio è acquistabile/scaricabile da Internet.

Testi per il gruppo 4 (avanzati)

F. Bidaud, *Grammaire du français pour italophones (quarta edizione),* UTET Università *2020*, ISBN 9788860085849. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/francoise-bidaud/grammaire-du-francais-pour-italophones-9788860084583-243044.html)

F. Bidaud, *Exercices de grammaire française pour italophones (troisième édition),* UTET Università 2016, ISBN 9788860084675. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/francoise-bidaud/exercises-de-grammaire-francaise-pour-italophones-9788860084675-243043.html)

D. Barreau, M. Brechtel, D. Gros, *Travailler l’oral avec la radio,* Editions FLE PUG Presses Universitaires de Grenoble, Mars 2019, ISBN 978-2-7061-4258-1 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/barreau/travailler-loral-avec-la-radio-9782706142581-674408.html)

***DIDATTICA DEL CORSO***

Le lezioni prevedono:

– attività di ascolto e comprensione orale;

– attività di impostazione e correzione fonetica;

– attività di espressione orale;

– spiegazioni grammaticali, esercizi e traduzione di frasi;

– preparazione al dettato.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

La valutazione finale comprende una prova scritta e una prova orale (dette “prove intermedie”) identiche per tutti i livelli, profili e gruppi.

La prova scritta consiste in un test di grammatica con comprensione scritta (70% del valore della prova), produzione scritta (10%) e dettato (20%).

La prova orale consiste in un colloquio formale in cui si valuterà la capacità di raccontare, descrivere, interagire, esprimersi su argomenti attinenti alla vita quotidiana. Si terrà conto della correttezza fonetica, grammaticale e lessicale. Saranno inoltre verificate, in lingua francese, la conoscenza delle strutture morfo-sintattiche del programma e la capacità di lettura in A.P.I.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Offrendo un corso specifico per principianti, le esercitazioni non necessitano di una conoscenza pregressa della lingua.

Agli studenti non principianti è richiesto di svolgere un test di ingresso al fine di individuare il gruppo di livello più adatto per una proficua frequenza del corso.

Per tutti gli studenti si presuppone motivazione, forte attitudine allo studio della lingua e impegno costante durante le esercitazioni. La frequenza e l’esercizio continuativo sono infatti *indispensabili* per una corretta progressione dell’apprendimento e il raggiungimento degli obiettivi del corso.

Tutti i gruppi avranno due ore settimanali dedicate specificatamente alla lingua orale: discriminazione e correzione fonetica e/o ascolto, comprensione e espressione orale.

Durante il periodo di lezioni, saranno proposte simulazioni d’esame.

Gli studenti impossibilitati a frequentare sono pregati di prendere contatto con i docenti del corso durante il periodo delle lezioni.

Per gli studenti iscritti al II o III anno o fuori corso che non avessero superato la prova scritta di primo anno è attivato un corso di recupero. Il corso, tenuto dal Dott. Orione si terrà solo nel primo semestre. L’orario è reperibile nel normale orario delle lezioni della Facoltà. La frequenza è vivamente consigliata.

Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.

*Orario e luogo di ricevimento*

I Dott.Valérie Durand, Franca Orione e Carolina Viola ricevono gli studenti prima dell’inizio ed al termine delle lezioni.

Eventuali modifiche e/o informazioni saranno pubblicate sulle pagine *Blackboard* dei docenti o comunicate durante le lezioni.

# Esercitazioni di lingua francese (2° triennalisti)

## Dott. Valérie Durand; Dott. Cécile Roure; Dott. Carolina Viola

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso prevede il consolidamento e l’ampliamento delle competenze fonetiche, morfosintattiche e lessicali acquisite durante il primo anno.

Le attività proposte nel ciclo delle esercitazioni di lingua per la seconda annualità di corso mirano al raggiungimento, nelle quattro abilità, di un livello di competenze che, misurato sul Portfolio Europeo delle lingue, corrisponde a un livello B2 avanzato.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

 *Dott. Cécile Roure*

1. Corso centrato sulla lingua orale: sviluppo delle competenze di comunicazione e comprensione orale in situazioni relative alla vita pubblica: presentazioni, dialoghi, interazioni, comprensione di documenti audiovisivi.

 *Dott. Carolina Viola*

2. Revisione, approfondimento e ampliamento delle conoscenze morfosintattiche, con particolare attenzione alla subordinazione.

3. Avviamento alla traduzione: “Le thème français” (dall’italiano al francese).

 *Dott. Valérie Durand*

4. Approfondimento lessicale attraverso l’analisi sistematica di testi autentici.

5. Avviamento alle tecniche del riassunto con esercitazioni pratiche.

6.Preparazione alla prova di dettato.

***BIBLIOGRAFIA[[4]](#footnote-4)***

Testi obbligatori

Per il punto 1:

C. Dollez-S. Pons, *Alter Ego 4 Plus,* *Méthode de français B2*, Hachette FLE, 2015. (nouvelle édition). [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/antier-bonenfant-pons/alter-ego-4-plus-livre-de-lelevecd-9782014015508-228935.html)

Per il punto 2:

C. Viola, *Traduction et grammaire, Deuxième année*, dispensa EDUCatt, 2019.

Per il punto 3:

J. Rey-Debove-A. Rey, *Le Nouveau Petit Robert,* *dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris.

Per il punto 4 e il punto 5:

C. Dollez-S. Pons*, Alter Ego 4 Plus, Méthode de français B2, Hachette FLE, 2015.* [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/antier-bonenfant-pons/alter-ego-4-plus-livre-de-lelevecd-9782014015508-228935.html)

C. Miquel*, Vocabulaire Progressif du Français, 3ème édition avec 390 exercices, niveau avancé (B2-C1.1), CLE International. ISBN : 978-2-09-038199-3* [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/miquel-claire/vocabulaire-progressif-du-franais-avance-per-le-scuole-superiori-9782090381993-673669.html)

V. Durand, *Résumé, lexique et textes pour l’oral, Langue française deuxième année LT,* a.a. 2020-2021. Dispensa scaricabile dalla pagina *Blackboard* del Dott. Valérie Durand e disponibile presso il Laboratorio Fotoriproduzione (Largo Gemelli, passaggio Biblioteca centrale).

***DIDATTICA DEL CORSO***

Il corso di lingua orale, di due ore settimanali, intende incoraggiare lo studente a parlare in pubblico: presentare un testo, argomentare, raccontare, descrivere, analizzare un’immagine, interpretare un ruolo. Il corso intende anche migliorare le competenze ricettive attraverso la comprensione di brani sonori e di estratti di film.

Il corso di grammatica e traduzione, di due ore settimanali, si prefigge di fare acquisire allo studente le strutture morfosintattiche del programma, anche attraverso la traduzione dall’italiano al francese.

Il corso di lessico e riassunto, di due ore settimanali, intende sviluppare la conoscenza lessicale attraverso vari esercizi (per es. sull’omonimia, sulla polisemia, sui “faux-amis” e le locuzioni) e sviluppare le abilità espressive scritte mediante l’analisi di testi argomentativi e la produzione dei relativi riassunti.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

La valutazione finale prevede una prova scritta e una prova orale (dette “prove intermedie”). uno dei testi tratti dal libro *Alter Ego 4 Plus.* La lista dei brani sarà pubblicata sulle pagine *Blackboard* dei docenti.

Il testo presentato farà da spunto per il successivo colloquio, nel quale verrà chiesto agli studenti di esprimere la propria opinione, illustrandola con esempi pertinenti e sostenendola con solida argomentazione.

L’esame scritto prevede un test grammaticale (25% del voto finale) e lessicale (12,5 %), un dettato (12,5 %), una traduzione verso il francese (25%) e un riassunto a partire da un testo scritto (25%). Per le prove di traduzione e di riassunto, è autorizzato l’uso del dizionario monolingue cartaceo.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Per una proficua frequenza delle esercitazioni della seconda annualità lo studente deve aver acquisito le competenze attese al termine della prima annualità di corso.

Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.

*Orario e luogo di ricevimento*

I docenti ricevono gli studenti prima e dopo le lezioni. Eventuali ulteriori informazioni saranno pubblicate sulle pagine *Blackboard* dei docenti.

# Esercitazioni di lingua francese (annualisti, 1° biennalisti)

## Dott. Isabelle Morel

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Apprendimento delle conoscenze di base della lingua francese, finalizzate ad acquisire capacità di comprensione e produzione orale, e di produzione scritta di atti di parola semplici, di argomento generale e di vita quotidiana. Comprensione orale di sequenze di film francesi con trascrizione di lessico, avviamento alla conversazione su temi affrontati.

Il livello di competenza comunicativa complessiva da raggiungere è il livello A2+ B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento, corrispondente per il francese al Certificato internazionale DELF Niveau B1, rilasciato dal Ministero della Pubblica Istruzione Francese, presso gli Istituti francesi.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Studio della fonetica e della grammatica di base. Acquisizione del vocabolario fondamentale per esprimersi nelle situazioni della vita quotidiana. Sviluppo delle competenze di ascolto e comprensione, con l’ausilio di supporti audiovisivi. Sviluppo delle competenze di lettura di un testo semplice.

***BIBLIOGRAFIA[[5]](#footnote-5)***

I.Morel, Ici, maintenant débutants, A1,A2,B1, EDUCatt.

 Dizionario bilingue consigliato:

R. Boch, Dizionario bilingue italiano-francese, Zanichelli, ult. ed.

***DIDATTICA DEL CORSO***

La prima settimana di lezione si terrà un test per dividere gli studenti secondo il loro livello di francese. Gli studenti che saranno assegnati al livello Intermedi/Avanzati potranno sostituire parte della frequenza al corso durante il primo semestre con lo studio personale su materiale didattico integrativo, preparato appositamente dalla docente.

Esercizi di grammatica sul testo e su Internet, comprensioni orali e scritte. Si vedranno brani di film più volte per permettere agli studenti di trascrivere parole e comprendere il significato. Avviamento alla conversazione sugli estratti di film visti

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

La parte scritta consisterà in una comprensione orale con scelta multipla, un test di morfosintassi e una breve produzione scritta senza dizionario.

La parte orale consisterà in una presentazione in francese di un film o di un testo analizzato durante l’anno.

Il voto finale in trentesimi dell’esame di lingua si otterrà utilizzando una griglia di valutazione così suddivisa: 10 punti per la comprensione orale, 5 per la prova scritta di morfosintassi, 8 per la fonetica, 4 per la correttezza morfosintattica e 3 per la scioltezza.

Scritto e orale di lingua vanno sostenuti nelle date comunicate dal docente di lingua. Il superamento dell’esame scritto e orale di lingua è condizione essenziale per accedere all’esame di linguistica della Prof. Murano o all’esame di Letteratura della Prof. Verna.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il possesso di un DELF B1 o superiore, oppure di un ESABAC, conseguiti nei tre anni precedenti, sostituisce la prova scritta di lingua.

*Tutti gli studenti* sono tenuti ad iscriversi ai corsi *Blackboard* dei docenti.

Gli studenti non frequentanti sono tenuti ad informarsi sui programmi e la bibliografia e a prendere contatto con i docenti con congruo anticipo sulle date d’esame.

Il corso si rivolge agli studenti del corso di Laurea in Scienze linguistiche e letterature straniere (laurea triennale) che intendono annualizzare e biennalizzare una terza lingua (Lingua C), agli studenti della Facoltà di Lettere che hanno scelto la lingua francese (6 o 12 Cfu), agli studenti di Filologia principianti ; agli studenti delle Lauree magistrali in *Scienze Linguistiche*, in *Lingue, letterature e culture straniere*, che scelgono una terza lingua annuale o biennale. nonché agli studenti del profilo *The Art and Industry of Narration: from Literature to Cinema and TV* che scelgono una seconda lingua (16 CFU).

Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.

*Orario e luogo di ricevimento*

Il Dott. Isabelle Morel riceve gli studenti prima e dopo le lezioni.

1. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-1)
2. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-2)
3. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-3)
4. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-4)
5. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-5)